



衛生福利部
Ministry of Health and Welfare
促進全民健康與福祉

年末は旅行や活動増加に伴い、感染症リスクが高まる。

インフルエンザと COVID-19 の公費接種資格がある人は、急いで接種を！

疾管署は 11 月 12 日からノババックス社製ワクチンの接種も開始。

衛生福利部

www.mohw.gov.tw

2025-12-09

來源： 疾病管制署

疾病管制署（以下疾管署）は本日（12 月 9 日）、「2025 年 12 月 8 日の時点で、インフルエンザの公費ワクチン接種者数は約 641 万人回となった；さらに、今年 11 月 12 日から、疾管署は異なる製剤プロセスを用いたノババックス社製ワクチンの供給を増強しており、COVID-19 ワクチンの累計接種回数は約 151 万人回に達しているが、これにはノババックス社製 JN.1 ワクチンの接種回数約 2 万 6 千人回が含まれている。今年のインフルエンザワクチンの公費接種プログラムへの熱心な反響を受け、65 歳以上の高齢者や未就学児といった高リスクグループの予防接種率を高め、重症化率と死亡率低減のため、疾管署は、公的資金によるインフルエンザワクチン 15 万人回分を追加調達する予定であり、すでに 13 万 1000 人回分の調達は完了しており、手続きが順調に進めば 12 月下旬に配送される予定だ。年末は外出や会食などが多くなるため、病気の感染リスクが高まることもあり、ワクチンを接種しても十分な予防効果を発揮するまでに約 2 週間を要するため、接種対象者はできるだけ早く接種するよう推奨する」と発表した。

疾管署の監視データによれば、今年第 49 週（11 月 30 日～12 月 6 日）のインフルエンザ様外来・救急受診者数は 85,213 人回で、前週より下降した；更に直近 7 日間に合併症併発による重症患者は 21 例（H1N1 型 1 例、H3N2 型 18 例、未分類 A 型 2 例）、および死者は 15 例（H1N1 型 3 例、H3N2 型 12 例）出ている。実験室のモニタリングデータによると、社会で現在流行っている呼吸器病原体は主にインフルエンザウイルスで、A/H3N2 が最も多く、これに B 型と A/H1N1 型が次いでいる。今年（2025～2026 年）のインフルエンザシーズンでは、重症患者が計 370 例（H1N1 型 108 例、H3N2 型 255 例、未分類の A 型 3 例、B 型 4 例）発生しており、死亡者は 66 例（H1N1 型 22 例、H3N2 型 43 例、B 型 1 例）だったが、重症患者の大部分は 65 歳以上（64%）と慢性疾患の既往歴のある人（83%）が多くを占め、92%が今シーズンのインフルエンザワクチン未接種であった。

世界的にインフルエンザが増加しており、A/H3N2 が主な流行株となっているが、中国では上昇の趨勢にあり、日本や韓国などの近隣諸国では、流行がそのピークにあるがこの 1 週間では下降或いはやや減少している。タイやベトナム等、東南アジアの一部の国家では 9 月中旬からインフルエンザの症例が増加しており流行期入りした；南西/東ヨーロッパや北アフリカ、中米及びカリブ海諸国でも、最近の活動レベル及び陽性率がいずれも上昇しえおり、欧州やアジア、アフリカの一部の国における陽性率は 30%を超えている。

疾管署は、「国内の COVID-19 は現在、低水準で推移しており、第 49 週には、COVID-19 関連の外来および救急外来の受診者数は 1,102 人回で、前週より 11.6%下降しているが、主要な変異株は NB.1.8.1 であった；過去 7 日間で、重症化を伴う COVID-19 の市中感染例が 2 例、本土死亡症例 0 例が報告された。今年 10 月以降、重症患者を伴った COVID-19 の本土症例数は計 41 例で、5 例が死亡しているが、重症者の大部分は 65 歳以上の高齢者（61%）と慢性疾患の既往歴を持つ人（80%）が多く、95%が今シーズンのワクチン接種を受けていなかった。世界的には、COVID-19 の陽性率は、減少傾向を示しているが、アフリカでは上昇している。世界では XFG 株が最多であり、これに NB.1.8.1 が続くが、中国や香港、日本、韓国などの近隣国家・地域では、NB.1.8.1 が多くを占めている」と説明している。

疾管署は「COVID-19 の感染リスクは依然終息しておらず、台湾でも依然重症化や死亡例が相次いでいるが、特に 65 歳以上の高齢者や慢性疾患のある人は感染リスクが高く、重症化や死亡に至ることがあり、さらに、以前に投与されたワクチンの防御効果は時間の経過とともに減少し、疾病の侵襲に抵抗するには不十分になることがあり、自身と家族の健康を守るために、今年 10 月 1 日以降に COVID-19 ワクチンの公費接種対象者は、速やかなワクチン接種を推奨する。12 歳以上の公費接種対象者は、モデルナまたはノババックスのいずれかの選択が可能で、6 か月から 11 歳までの人は、モデルナワクチンのみを受けられる

が、十分な免疫防を御獲得し疾病の脅威を防ぐことができる」と指摘している。

疾管署は、「最近気温の変化が大きく、「手指の衛生や咳エチケットを徹底し、手洗いや発熱時、咳などのインフルエンザ症状がある場合にはマスクを着用し、発症時は自宅で休むなどの措置を講じねばならないとともにインフルエンザ及び **COVID-19** の合併症による重症化リスクへの注意を継続せねばならず、もし、呼吸困難や息切れ、チアノーゼ、血痰、胸痛、意識変容、低血圧などの危険な症状が現れた場合は、速やかに病院を受診し、適切な治療を受けねばならず、医師の指示通りの服薬に協力し、重症患者の発生リスクを軽減せねばならない。今年はワクチン接種契約会場約 **4,400** か所が設置されとり、人々は、まず地方政府衛生局のウェブサイトやインフルエンザ・**COVID-19** ワクチン及びインフルエンザ薬マップ (<https://vaxmap.cdc.gov.tw>)、疾管署ウェブサイトのホームページ上の「**2025** 年左にインフルエンザ右にコロナのワクチン接種で安全に」ホットライン、または **1922** 防疫相談ホットラインで近くの契約施設を確認し、その後、電話で予約について問い合わせることで、確実な接種、待ち時間の節約が可能だ」と呼び掛けている。

<https://www.cdc.gov.tw/Bulletin/Detail/a9Dd0C3bnVmp9MmhEa3Ppg?typeid=9>

With increased travel and gatherings at the end of the year, the risk of disease transmission is rising. Those eligible for publicly funded influenza and COVID-19 vaccines are advised to get vaccinated as soon as possible. CDC has also added Novavax vaccination to its services starting November 12.

Ministry of Health and Welfare
Disease Control

www.mohw.gov.tw

2025-12-09

Source: Department of

The Centers for Disease Control (CDC) announced today (December 9) that as of December 8, 2025, approximately 6.41 million people have received the publicly funded influenza vaccine; Furthermore, since November 12th of this year, the Centers for Disease Control and Prevention (CDC) has increased the supply of Novavax vaccines with different manufacturing processes. The cumulative number of COVID-19 vaccine doses is approximately 1.51 million, of which approximately 26,000 doses are of the Novavax JN.1 vaccine. Given the enthusiastic response to this year's publicly funded influenza vaccination program, and in order to increase the vaccination rate among high-risk groups such as seniors aged 65 and above and preschool children, and reduce severe cases and deaths, the Centers for Disease Control (CDC) plans to purchase an additional 150,000 doses of publicly funded influenza vaccine. The purchase of 131,000 doses has already been completed, and if the process goes smoothly, the vaccine is expected to arrive and be delivered in late December. As due to increased travel and gatherings at the end of the year, the risk of disease transmission may increase. Due to increased travel and gatherings at the end of the year, the risk of disease transmission may rise. Since it takes approximately two weeks for vaccination to provide sufficient protection, eligible individuals are advised to get vaccinated as soon as possible.

According to data from the CDC, there were 85,213 outpatient and emergency room visits for ILI in the 49th week (November 20 – December 6), which showed a decrease compared to the previous week; Further, in the past seven days, there have been 21 new cases of severe influenza complications (1 H1N1, 18 H3N2, and 2 untyped A case) and 15 deaths (3 H1N1 and 12 H3N2). According to laboratory monitoring data, the data shows that the respiratory pathogens currently circulating in the community are mainly influenza viruses, with type A H3N2 being the most common, followed by type B and type A H1N1. This 2025-2026 influenza season saw a cumulative total of 370 severe cases (108 H1N1, 255 H3N2, 3 unspecified Type A, and 4 Type Bs) and 66 deaths (22 H1N1, 43 H3N2, and 1 Type B). Most severe cases were among those aged 65 and over (64%) and those with a history of chronic illness (83%), and 92% of patients had not received the influenza vaccine this season.

Global influenza activity is rising, with the main circulating strain being A(H3N2). The epidemic in China is on the rise, while neighboring countries Japan and South Korea are at their peak, showing a downward or slight downward trend in the past week. Some Southeast Asian countries (such as Thailand and Vietnam) have entered their active period since mid-September, with an increase in influenza cases. Activity and positivity rates have also risen recently in Southwest/Eastern Europe, North Africa, Central America and the Caribbean, with some countries in Europe, Asia and Africa having influenza positivity rates exceeding 30%.

CDC explained that the domestic COVID-19 epidemic is currently fluctuating at a low point. In week 49, there were 1,102 people were reported, which shows a decrease of 11.6% compared to the previous week.. The dominant variant

is NB.1.8.1. In the past seven days, there have been 2 new locally transmitted cases of severe COVID-19 complications and no (0) local death. Since October this year, there have been a cumulative total of 41 locally transmitted cases of severe COVID-19 complications, including 5 deaths. Severe cases are mostly among those aged 65 and above (61%) and those with a history of chronic diseases (80%). 95% of these cases have not received the COVID-19 vaccine this season. Globally, the COVID-19 positivity rate has recently shown a downward trend, with only Africa experiencing an increase, particularly South Africa. Currently, the most prevalent variant globally is XFG, followed by NB.1.8.1. Neighboring countries/regions such as China, Hong Kong, Japan and Korea have a higher proportion of NB.1.8.1.

CDC points out that the risk of COVID-19 transmission has not ceased, and there are still continuous new cases of severe COVID-19 complications and deaths in Taiwan. The elderly, especially those over 65 years of age and those with chronic diseases, are particularly vulnerable to infection, which can lead to severe illness or even death. Furthermore, the protective effect of previously administered vaccines diminishes over time and may become insufficient to resist disease. To protect your own health and that of your family, those who have not yet received the COVID-19 vaccine since the program began on October 1st this year and are eligible for government-funded vaccination should do so as soon as possible. Government-funded individuals aged 12 and above can choose either Moderna or Novavax. Those aged 6 months to 11 years can only receive the Moderna vaccine to obtain sufficient immune protection against the disease.

CDC urges the public to practice good hand hygiene and cough etiquette, especially given the recent significant temperature fluctuations. This includes frequent handwashing, wearing masks if experiencing flu-like symptoms such as fever or cough, and resting at home when sick. Continue to be aware of the risk of severe complications from both influenza and COVID-19. If you experience dangerous symptoms such as difficulty breathing, shortness of breath, cyanosis, bloody sputum, chest pain, altered consciousness, or low blood pressure, seek medical attention immediately for timely treatment and follow your doctor's instructions regarding medication to reduce the risk of severe complications. This year, there are approximately 4,400 contracted vaccination sites. The public can find nearby contracted sites through local government health bureau websites, the influenza and COVID-19 vaccine and flu medication map (<https://vaxmap.cdc.gov.tw>), the CDC's website homepage "2025 Vaccination Safe and Secure Vaccination Zone," the CDC's online health service, or the 1922 epidemic prevention hotline. Then, contact the site to inquire about appointments to ensure vaccination availability and save waiting time.

..... 以下是中国語原文

隨著年末出遊及聚餐等活動多，疾病傳播風險升高，提醒符合公費流感及新冠疫苗資格民眾請儘速接種，另疾管署已自 11 月 12 日起新增提供 Novavax 疫苗接種

衛生福利部 www.mohw.gov.tw 2025-12-09 來源： 疾病管制署

疾病管制署(下稱疾管署)今(9)日表示，截至今(114)年 12 月 8 日，公費流感疫苗接種數約 641 萬人次；另自今年 11 月 12 日起，疾管署已增加提供不同製程之 Novavax 疫苗，新冠疫苗累計接種數約 151 萬人次，其中 Novavax JN.1 疫苗累計接種約 2.6 萬人次。考量今年度公費流感疫苗接種情形踴躍，為提升 65 歲以上長者及學齡前幼兒等高風險族群接種率，減少重症與死亡，疾管署預定增購 15 萬劑公費流感疫苗，現已完成採購 13.1 萬劑，若作業程序順利，預計 12 月下旬到貨配送。因年末出遊及聚餐等活動多，可能增加疾病傳播風險，而疫苗接種約需 2 週才能獲得足夠保護力，提醒符合接種資格民眾，儘速接種。

依據疾管署監測資料顯示，第 49 週(11/30-12/6)類流感門急診就診計 85,213 人次，較前一週下降；另近 7 日新增 21 例流感併發重症病例(1 例 H1N1、18 例 H3N2、2 例 A 未分型)及 15 例死亡(3 例 H1N1、12 例 H3N2)。依實驗室監測資料顯示，目前社區中流行之呼吸道病原體以流感病毒為主，其中以 A 型 H3N2 為多，其次為 B 型及 A 型 H1N1。本(2025-2026)流感季累計 370 例重症病例(108 例 H1N1、255 例 H3N2、3 例 A 未分型、4 例 B 型)及 66 例死亡(22 例 H1N1、43 例 H3N2、1 例 B 型)，其中重症病例以 65 歲以上長者(占 64%)及具慢性病史者(占 83%)為多，92%未接種本季流感疫苗。

全球流感活動度上升，主要流行型別為 A(H3N2)，中國疫情呈上升趨勢，鄰近國家日本、韓國處高點，近 1 週呈下降或略降趨勢，東南亞部分國家(如泰國、越南等)自 9 月中後便進入活躍期，流感病例增多；西南/東歐、北非、中美洲及加勒比地區近期活動度及陽性率亦皆上升，歐、亞、非洲之部分國家流感陽性率超過 30%。

疾管署說明，國內新冠疫情目前處低點波動，第 49 週新冠門急診就診計 1,102 人次，較前一週下降 11.6%，主流變異株為 NB.1.8.1；近 7 日新增 2 例新冠併發重症本土病例，無新增本土病例死亡。今年 10 月起累計 41 例新冠併發重症本土病例，其中 5 例死亡，重症病例以 65 歲以上長者(占 61%)及具慢性病史者(占 80%)為多，95%未接種本季新冠疫苗。全球近期新冠病毒陽性率呈下降趨勢，僅非洲區呈上升。目前全球流行變異株以 XFG 占比最高，其次為 NB.1.8.1，鄰近國家/地區如中國、香港、日本、韓國以 NB.1.8.1 占比為高。

疾管署指出，新冠病毒傳播風險並未停歇，國內也仍持續新增新冠併發重症及死亡病例，尤其對 65 歲以上長者及具慢性病患者易受疾病感染而引發重症甚至死亡，且先前接種的疫苗保護力會隨時間遞減而不足抵抗疾病侵襲，為保護自身及家人健康，自今年 10 月 1 日開打後還尚未接種新冠疫苗的公費對象儘快前往接種，12 歲以上的公費對象可擇莫德納或 Novavax 任一廠牌接種，滿 6 個月以上至 11 歲公費對象僅可接種莫德納疫苗，以獲得足夠免疫保護力，防範疾病威脅。

疾管署呼籲，近期氣溫變化大，請民眾務必做好手部衛生與咳嗽禮節，落實勤洗手、有發燒、咳嗽等類流感症狀戴口罩及生病在家休息等措施，並持續留意流感及新冠併發重症發生風險，若出現呼吸困難、呼吸急促、發紺、血痰、胸痛、意識改變、低血壓等危險徵兆，應儘速就醫以及時獲得治療，並配合醫師指示服藥，以降低併發重症發生風險。今年約有 4,400 餘家接種合約院所，民眾可先透過各地方政府衛生局網頁、流感新冠疫苗及流感藥劑地圖(<https://vaxmap.cdc.gov.tw>)、疾管署全球資訊網首頁「114 年左流右新健康安心疫苗接種專區」、疾管家或 1922 防疫諮詢專線，查詢鄰近合約院所，再電洽院所詢問預約，以確保可施打到疫苗且節省排隊等候時間。